

Печать о владении двумя языками штата Нью-Йорк

Вы говорите более чем на одном языке? Или изучаете другой язык? Узнайте в своей школе о Печати о владении двумя языками штата Нью-Йорк.

Что такое Печать о владении двумя языками штата Нью-Йорк (New York State Seal of Biliteracy, NYSSB)?

Печатью о владении двумя языками штата Нью-Йорк (NYSSB) награждаются выпускники средних школ, способные слушать, говорить, читать и писать на английском и как минимум одном другом языке. NYSSB доступна каждому выпускнику, выполнившему требования для получения аттестата и способному показать свое владение английским и другим языком. Получатели награды получают печать на дипломе, а также медальон, который надевают на выпускной церемонии.

В чем преимущества NYSSB?

- Дополняет выписку из средней школы и диплом
- Повышает конкурентоспособность при поступлении в колледж
- Помогает сохранить и развивать навыки языка домашнего общения
- Подготавливает к карьере в глобальном сообществе
- Позволяет отметить культурную идентичность и двуязычные навыки
- Предоставляет возможность получить учебные кредиты за ранее полученные знания в некоторых колледжах



Кто имеет право на данную печать?

Любой учащийся школы, которая предлагает Печать о владении двумя языками штата Нью-Йорк, может получить ее, если он знает или изучает английский язык и еще один язык. Это включает учащихся, которые говорят на другом языке дома или изучают иностранный язык в школе. Школы должны зарегистрироваться для участия до января каждого года.

Как я могу получить NYSSB?

- ✓ Выполнить все требования для получения **Аттестата Риджентс штата Нью-Йорк**
- и
- ✓ Набрать не менее **трех баллов по английскому языку** и
- ✓ Набрать не менее трех баллов **по другому иностранному языку**.



Посетите bit.ly/NYCPS-Biliteracy для получения более подробной информации.

Существуют разные способы набрать эти баллы, например, высокие оценки по языковым предметам, высокие результаты экзаменов или выполнение итогового проекта владения двумя языками (Capstone).

Как узнать, предлагает ли моя школа Печать о владении двумя языками?

Вы можете узнать, предлагает ли ваша школа эту программу, на сайте schools.nyc.gov/NYSSB.

Что делать, если моя школа не предлагает NYSSB?

Поговорите с учителем иностранного языка, координатором по работе с родителями или директором школы, чтобы узнать, как начать участие, или напишите на e-mail NYSSB@schools.nyc.gov.

Дает ли NYSSB кредиты для колледжа?

Да, некоторые колледжи предоставляют кредиты или программы углубленного изучения предмета, по окончании которой учащийся получает кредит вуза, за получение NYSSB.

Узнайте, какие кампусы CUNY предоставляют кредиты за ранее полученные знания:
bit.ly/CUNYNYSSB

Свяжитесь с выбранным вами колледжем или университетом, чтобы узнать больше.

Вопросы? Обратитесь в свою школу или напишите на e-mail NYSSB@schools.nyc.gov.